

ВОСЕМНАДЦАТЫЕ ЗАГРЕБИНСКИЕ ЧТЕНИЯ

Международная научная конференция

23–24 октября 2023 года

Аннотации докладов

Алексей Иванович АЛЕКСЕЕВ

**Сочинения о стрелецком бунте 1682 г.,
приписываемые графу А. А. Матвееву: проблема авторства**

История стрелецкого бунта в мае 1682 г. отразилась в большом количестве документальных источников, а также в памятниках исторического нарратива. Среди последних особое место в отношении информативности занимают так называемые «Записки» графа А. А. Матвеева. Это название дал анонимной Истории стрелецкого бунта И. П. Сахаров, опубликовавший ее текст в 1841 г. С его легкой руки сочинение стало авторитетным для всех, обращавшихся к описанию московских бунтов 1682–1698 гг., от С. М. Соловьева до А. П. Богданова. Этот текст был очень популярен и у читателей XVIII столетия. Известно несколько десятков полных версий, описывавших события от смерти царя Феодора Алексеевича до стрелецких казней осенью 1698 г. Сравнение текста, опубликованного И. П. Сахаровым, с рукописями позволило установить, что единственное указание на авторство А. А. Матвеева было сделано И. П. Сахаровым. Это обстоятельство позволяет вновь поставить вопрос об авторе Истории стрелецкого бунта.

Михаил Николаевич АРСЕНЬЕВ

**«Гнилье пергаментных листов с еврейским письмом»:
библейские фрагменты в собрании архимандрита Антонина (Капустина)**

Значительную часть собрания архимандрита Антонина (1817–1894), поступившего в Императорскую Публичную библиотеку в 1898–1899 гг., составляют еврейские и самаритянские рукописи. При описании в печатном «Отчете ИПБ» А. Я. Гаркави распределил их по трем разделам: А — кодексы и свитки (13); Б — фрагменты самаритянского Пятикнижия (22); В — фрагменты еврейских, еврейско-арабских сочинений и документы (1154).

Доклад будет посвящен исследованию фрагментов пергаментных библейских кодексов, которые составляют большую часть третьего раздела. Кратко будут рассмотрены история их приобретения архим. Антонином, источники происхождения коллекции и ее состав. Особое внимание будет уделено кодикологическим особенностям библейских фрагментов малого формата (X–XV вв.), текстологическим отличиям от стандартного текста, а также специфике огласования. В докладе будут подняты вопросы о том, какие особенности являются универсальными для большого корпуса фрагментов и могут рассматриваться как датирующий признак, какие связаны с индивидуальной манерой переписчика, а какие — с тенденцией развития еврейской книжной культуры.

Татьяна Игоревна АФАНАСЬЕВА, Софья Сергеевна БЕЛЕНКОВА

К уточнению датировки древнерусской Псалтири РНБ, Q.п.1.37

Псалтирь Q.п.I.37 представляет особый интерес, поскольку, скорее всего, написана русским писцом на Афоне. Нахождение восточнославянского писца в другой среде, видимо, является причиной смешения в его почерке разновременных начертаний, что в результате привело к датировке этой рукописи исследователями очень широким временным промежутком: XII в. в «Сводном каталоге», XIII в. у В. И. Срезневского и рубеж XIII–XIV вв. у Е. Э. Гранстрем. В докладе будут изложены наблюдения над палеографией и кодикологией рукописи и сделан вывод о правильности датировки Е. Э. Гранстрем.

Елена Владимировна БЕЛЯКОВА
Распространение номоканунцев с циклом поучений священникам

Распространение жанра поучений священникам в восточнославянской письменности только в недавнее время стало предметом исследований. Это работы Г. С. Баранковой и Е. В. Беляковой, И. Скочиляса, А. Новак, М. В. Корогодиной, К. В. Вершинина. Особое место занимают в гомилетическом жанре Поучение новопоставленному священнику и Поучение собору епархиального духовенства. Оба эти поучения, по-видимому, русского происхождения, датируются не позднее XIII в. и известны в разных редакциях. Оба широко распространены в восточнославянской письменности XV–XVII вв. и переписывались как в Киевской, так и в Московской митрополиях.

Более сложное происхождение у цикла Поучений священникам с именами отцов церкви (Василия Великого, Иоанна Златоуста, Григория Богослова, Афанасия Великого и др.). Греческий оригинал этих поучений не известен. Как показали Р. Пихоя и Г. С. Баранкова, поучения использовались новгородским епископом Ильей-Иоанном. Распространение этого цикла изучено недостаточно. В рукописях он сопровождался указанием «от монокануна поучения». Цикл был включен в разные редакции Кормчих в Киевской митрополии, имеется он (дважды) в Соловецкой Кормчей 1493 г. Цикл вошел и в рукописи архангельского типа. Также он встречается в рукописях Московской митрополии XVI в. в сопровождении блока Уставов о посте, Предисловия покаянию, Слова о церковном приношении, апокрифических правил Никейского и Лаодикийского соборов. Эти тексты (вероятно, древнерусского происхождения) во многом определяли особенности священнических практик в XVI в. Сборники, содержащие данные тексты, можно условно определить как «номоканунцы».

Юрий Сергеевич БЕЛЯНКИН
Сборник с Летописцем Василия Никитина Вощина-Чудовского:
источниковедческие наблюдения

Василий Вошин-Чудовский — один из ярчайших представителей русской иконописи круга Оружейной палаты периода расцвета искусства Нового времени. Василий происходил из большой семьи иконописцев Чудовских, живших и трудившихся в самом сердце Ярославско-Костромских земель — одного из ключевых художественных и иконописных центров России. Поводом для нашего обращения к этой фигуре, хотя и не забытой, но почти не «обеспеченной» источниками, стало обнаружение нами ранее неизвестного рукописного сборника, второго по счету из имеющих прямое отношение к Василию Никитичу Вощин-Чудовскому. Рукопись представляет собой характерный для письменной культуры той эпохи эклектичный, энциклопедический сборник-архив, отчасти собранный из фрагментов других рукописей, в основном же написанный самим Вошиным.

Ольга Николаевна БЛЕСКИНА
«Поправил сию книгу обер-бергмейстер и кавалер Петр Фролов» —
библиофил, художник и книжный реставратор

Петр Козьмич Фролов (1775–1839) известен как выдающийся русский техник, горный инженер, изобретатель, руководитель крупнейших горных и металлургических предприятий, меценат. В гуманитарной научной среде П. К. Фролова знают в первую очередь как библиофила и коллекционера, собирателя старинных рукописных и печатных книг и археологических древностей.

Рукописи и книги, собранные коллекционером, поступали в Императорскую библиотеку с 1812 г. К настоящему времени в Отделе рукописей РНБ выявлены 172 славянские рукописи, более 60 восточных, 11 кодексов на западноевропейских языках и 4 греческих. С поиском печатных книг Фролова дело обстоит сложнее, так как они рассредоточены по разным фондам библиотеки.

При просмотре печатных книг с экслибрисами П. К. Фролова были обнаружены экземпляры с рукописной реставрацией, где дописаны и восполнены утраченные листы с текстом и полностью воспроизведены декор, инициалы и гравюры. Реставрация проведена столь искусно, что коллегами было высказано мнение о работе профессионального художника. Анализ профессиональных навыков горного инженера и его подписных графических работ не дает повода сомневаться в том, что реставрация книг осуществлена самим владельцем и открывает еще одну грань мастерства выдающегося русского инженера — умелого художника и книжного реставратора.

Ольга Валентиновна ВАСИЛЬЕВА
Восточные манускрипты собрания архимандрита Антонина (Капустина)

Архимандрит Антонин (Андрей Иванович Капустин, 1817–1894), начальник Русской духовной миссии в Иерусалиме с 1865 г., составил обширное собрание рукописей, которое в 1898–1899 гг. по его завещанию поступило в Публичную библиотеку на условии выплаты 5000 рублей для постройки церкви Св. Антонина в Анкаре. Славянские (21), греческие (47), арабские (50 по «Отчету ИПБ», 56 ед. хр. по итогам обработки фонда), армянские (4), эфиопские (2) и сирийская (1) рукописи были присоединены к соответствующим языковым фондам, а еврейско-самаритянская часть (1154 ед. хр.) оставлена как единый комплекс и сохранила имя владельца в шифре.

Наиболее древняя восточная рукопись — фрагмент сирийского медицинского трактата — датируется IX в. Арабские книги — в основном христианские, начиная с пергаменного Четвероевангелия X в. Миниатюрами украшен Новый Завет, переписанный в 1680 г. в Иерусалиме по заказу епископа Газского Христудула, которому также принадлежал Типикон XIV в. Есть в собрании редкий Коран на бумаге XI–XII вв. с цветными орнаментальными заставками на полях и комментарий на Коран 1319 г. Одна из армянских книг — Синаксарь, датированный 1423 г., в тисненном кожаном переплете. Эфиопские кодексы поздние — XVIII–XIX вв. Еврейские рукописи по большей части представляют собой фрагменты пергаменных кодексов; есть также несколько документов XII–XIII вв.

Константин Владимирович ВЕРШИННИН
К изучению гадательных приписок в русских Псалтырях

Гадательные приписки, известные в славянских Псалтырях с XI в. (старший представитель такого рода книги — Бычковско-Синайская Псалтырь), привлекают внимание ученых более столетия, но до сих пор далеки от исчерпывающего учета и исследования. В настоящем докладе будет показано, что приписки в русских Псалтырях XI–XV вв. восходят по меньшей мере к двум различным переводам, выполненным с близких, но не тождественных друг другу греческих оригиналов (тем самым подтверждается догадка, некогда высказанная В. М. Истриным). Соотношение русских текстов с южнославянскими требует особого рассмотрения в дальнейшем.

(Исследование выполнено при поддержке РФФ, проект № 22-18-00035 «Экстратексты Древней Руси».)

Ирина Михайловна ГРИЦЕВСКАЯ
Тексты Княжего изборника в сербском сборнике апокрифов XVI в.
из Венской библиотеки

Как показывают исследования последних лет (*Мушинская М. С.* Изборник 1076 года. Текстология и язык. СПб., 2015. С. 56–60; *Федер У. Р.* Къняжий изборьникъ за възпитание на канартикина. Т. 1–2. Велико Търново, 2008. С. 8–9), Княжий изборник, предшествующий в славянской книжности Изборнику 1076 года, в настоящее время известен по фрагментам в 17 рукописях различного происхождения и времени, и в большинстве своем это лишь отдельные, большие или меньшие по объему фрагменты. Четыре из них имеют сербское происхождение, притом сербские свидетельства отражают разные этапы развития Княжего изборника. Это и наиболее ранний этап бытования памятника (например, в НБС, Рс 26, 1365–1375 гг.), и более поздние этапы, что позволяет сделать предположение о длительном бытовании сборника в сербской среде и живой связи сербской и древнерусской книжности.

В настоящей работе будет представлен еще один фрагмент Княжего изборника, дошедший до нас в сербском сборнике апокрифов XVI в. из Венской государственной библиотеки Slav. 125. Данный фрагмент представляет собой подборку вопросов, родственную текстам из главы № 13 Изборника 1076 года. В общей сложности подборка включает 13 вопросов, 12 из которых вошли и в Изборник 1076 года (в порядке Slav.125: № 1, 18, 20, 21, 22, 19, 23, 31, 26, 17, 2, 28), а один встречается в других списках Княжего Изборника, в том числе в НБС Рс 26.

(Исследование выполнено при поддержке РФФ, проект № 23-28-00205 «Афанасий Александрийский и Псевдо-Афанасий в средневековой славянской книжности: Вопросы к князю Антиоху».)

Александр Игоревич ГРИЦЕНКО
Старопечатное Евангелие Василия Тяпинского:
новые археографические данные

В докладе будут представлены результаты изучения водяных знаков бумаги обоих экземпляров Евангелия Василия Тяпинского (РНБ, Отдел редких книг, I.1.29 и Архангельский краеведческий музей, КП-3531), уточняющие время печати этого уникального памятника, который содержит перевод Евангелия от Матфея и начала Евангелия от Марка на рутенский язык, а также новые сведения о рукописном Супрасльском сборнике 1580 г., к которому был приплетен петербургский экземпляр Евангелия Василия Тяпинского вместе с рукописной копией предисловия к нему.

Александра Владимировна ДУХАНИНА
Сюжет о приветствии Стефана Пермского и Сергия Радонежского на расстоянии
в русской книжности

В русской книжности известен сюжет о приветствии Стефана Пермского и Сергия Радонежского на расстоянии во время поездки пермского епископа в Москву, когда он, проезжая мимо Троицкого монастыря, не имел возможности заехать в обитель. Этот сюжет, отсутствующий в Житии Стефана Пермского, написанном Епифанием Премудрым, впервые появляется в виде отдельной главы в Пахомиевских редакциях Жития Сергия Радонежского — Третьей, Четвертой и Пятой, в каждой с небольшими редакционными изменениями. Глава о Стефане Пермском есть также в последующих редакциях Жития Сергия Радонежского, в частности Пространной, два лицевых списка которой, конца XVI и конца XVII вв., содержат миниатюры, иллюстрирующие данный сюжет.

Особый интерес к этому сюжету демонстрирует новгородская книжность: глава о Стефане Пермском как самостоятельная статья включена под 26 октября в Новгородский вид Псковской редакции Пролога, возникший предположительно в конце XV в. В XVI в. этот сюжет как чудо появляется в некоторых кратких редакциях Жития Стефана Пермского: Контаминированной, восходящей к Пахомиевской Проложной и летописным источникам, и Особой. Некоторые месяцесловные статьи о Стефане Пермском XVII в. включают значительно переработанный вариант этого сюжета с дополнительными историко-географическими деталями. Таким образом, уже в конце XV в. рассказ о чудесном общении Стефана и Сергия выходит за рамки рукописной традиции Жития Сергия Радонежского и впоследствии закономерно становится частью рукописной традиции Жития Стефана Пермского.

Наталья Алексеевна ЕФИМОВА
Неизвестный список сочинений Кирика Новгородца
в сборнике из Архангельского собрания Библиотеки Академии наук

В сообщении будет говориться о небольшом сборнике-конволюте из Архангельского собрания Библиотеки Академии наук. Рукопись состоит из отдельных частей. Первая из них предположительно написана в 60-х гг. XVI в. писцом Сянжемского монастыря Евфимием. Об истории книгописания этого монастыря сохранилось немного сведений, поэтому выявление нового писца имеет важное значение. В другой части сборника найден неизвестный список «Учения о числах» Кирика Новгородца. Исследование этой части рукописи говорит о возможной ее связи с рукописью из собрания М. П. Погодина.

Мария Геннадьевна ИВАНОВА
Служба благоверным князьям Борису и Глебу
и ее влияние на составление песнопений русским святым
в нотированных рукописях

Особым авторитетом и почитанием на Руси пользовались первые канонизированные русские святые — благоверные князья Борис и Глеб, песнопения которым стали записываться в нотированных рукописях с конца XI в. и имели устойчивую традицию фиксации вплоть до старообрядческих рукописей XIX в. В докладе речь пойдет о влиянии Службы Борису и Глебу на песнопения другим русским святым, содержащихся в нотированных рукописях конца XVI — середины XVII вв., так

называемых Стихирарях типа «Дьячье око», в которых записывалось максимальное количество памятей, а репертуар песнопений отличался полнотой состава. Влияние выражалось разными способами: употреблением имен святых в текстах песнопений; использованием устойчивых топосов, которые обладали высокой степенью обобщения, что позволяло включать их в разный контекст; в общих приемах организации поэтического и музыкального текстов по моделям песнопений из Службы благоверным князьям.

Анна Юрьевна КОЗЛОВА
Физиолог в составе Толковой Палеи: особенности разных редакций

Толковая Палея — памятник древнеславянской книжности, в котором вместе с различными толкованиями и комментариями передаются отдельные книги Ветхого Завета. В качестве комментария к библейскому тексту в Толковой Палеи присутствует Физиолог. Текстологические исследования показали, что в основу палейного Физиолога положены сведения из Шестоднева Иоанна, экзарха Болгарского, подвергшиеся сюжетной и языковой адаптации. Анализ использования текста-источника помогает выявить черты языковой личности редактора-составителя Толковой Палеи. Изучение разных списков Толковой Палеи показало, что состав палейного Физиолога подвергался неоднократному редактированию и дополнениям. Наиболее ярко эти дополнения отразились в Александроневской редакции Толковой Палеи, а так как эта редакция до сих пор не издана, палейные тексты Физиолога до сих пор не введены в научный оборот. Отмечены единичные дополнения Физиолога описаниями фантастических существ в составе Промежуточной редакции Палеи. Замечено, что в сокращенных списках Толковой Палеи сведения из Физиолога, как правило, сокращениям не подвергаются. Палейный Физиолог обнаруживается в виде отдельной статьи вне текста Толковой Палеи.

Мария Владимировна КОРОГОДИНА
Исайя каргополец и «александрийское» письмо в XVI в.

Изучение оформления рукописных книг, переписанных в Троице-Сергиевом монастыре в первой половине XVI в., позволяет выявить ряд декорированных сходным образом роскошных кодексов. Среди них выделяются несколько книг, переписанных «александрийским письмом», которое немного ранее широко использовал книжник Кирилло-Белозерского монастыря Гурий Тушин. Среди кодексов Троице-Сергиева монастыря выделяется каллиграфичным почерком и мастерством декора список Слов постнических Василия Великого. Из записи на книге известно, что она была переписана Исайей каргопольцем по заказу Ионы Зуя, песнописца, сделавшего богатые книжные вклады в Сергиеву обитель. В Библиотеке Российской академии наук хранится еще один список Слов постнических Василия Великого, переписанный близким почерком и имеющий сходное оформление. Рукопись принадлежала Филофею, епископу Рязанскому, который заказывал переписку книг в Москве. Это позволяет атрибутировать Исайе каргопольцу список Слов постнических из собрания БАН и поставить вопрос об особой традиции использования «александрийского» письма для четких текстов в крупных книжных центрах на протяжении последней четверти XV – середины XVI в.

Жанна Леонидовна ЛЕВШИНА
Заметки о Псалтири с воследованием из Слуцка
(собр. Н. М. Михайловского. F.13)

Рукопись из собрания Н. М. Михайловского под шифром F.13 представляет собой Псалтирь с воследованием, основу которой составляют листы с текстом в два столбца, датирующиеся концом XV в. Впоследствии дважды в кодексе устранялись лакуны, и в XVII в. он обрел новый переплет.

Сведений о месте и обстоятельствах создания в этой рукописи нет, но имеются две записи, свидетельствующие о ее пребывании в XVI–XVII вв. в Слуцке. Одна — вкладная, частично срезанная, но реконструированная нами; вторая — о строительстве слуцкого Преображенского храма. Письмо рукописи свидетельствует о том, что и переписана была Псалтирь с воследованием Мих. F.13, скорее всего, в том же регионе. В докладе будут озвучены наблюдения над ее палеографией, кодикологией и составом.

Александр Львович ЛИФШИЦ

Неизвестное сочинение Семена Шаховского о пожаре в Великом Устюге

Найденная в частной коллекции небольшая «Повесть» Семена Ивановича Шаховского-Хари не только дополняет список сочинений этого плодовитого автора, но и позволяет пересмотреть историю Успенского собора Великого Устюга. Выясняется, что пожар от свечи на аналое храма случился не в 1631, а в 1646 г.

Елена Викторовна ЛУДИЛОВА

Порядок служб в Часословце Малой подорожной книжки Франциска Скорины

Предмет сообщения — порядок служб в Часословце Малой подорожной книжки Франциска Скорины — не раз обсуждался в научной литературе. С одной стороны, исследователи рассматривали Часословец Скорины в сопоставлении с рукописями и печатными книгами конца XV – начала XVI в., определяя традицию, которой следовал издатель, выпуская Часослов, начинающийся полунощницей. С другой — изучали особенности порядка служб в самом Часословце Скорины, выявляя ошибки, допущенные при печати. Одна из важнейших особенностей, отмеченная исследователями, — разделенность Часословца Малой подорожной книжки на две части, каждая из которых имеет отдельный счет листов: от полунощницы до обедницы и от вечерни до окончания Часословца.

В настоящем сообщении к рассмотрению порядка служб в Часословце Малой подорожной книжки будет привлечен материал, ранее не использовавшийся для изучения этого вопроса — богослужебные указания, помещенные в издании. Указания даны в тексте службы взамен отсутствующих песнопений и отсылают к тем местам книги, где они приведены целиком. Учет указаний позволяет сделать предположение, что Скорина начал печатать Часословец не с полунощницы, а с вечерни, которая, согласно изначальному замыслу, должна была быть первой службой. Это единственная служба в Часословце Малой подорожной книжки, в полном объеме содержащая тексты всех назначенных песнопений, в то время как ссылки на другие службы в ней отсутствуют. Изменить порядок служб, начав Часословец с полунощницы, Скорина, по-видимому, решил уже в ходе работы. Разделение Часословца на две части (каждая со своим счетом листов) подтверждает высказанное предположение.

Ирина Ивановна МАКЕЕВА

О некоторых особенностях письма Воскресенской и Рязанской Кормчих

Воскресенская Кормчая является неполным списком Кормчей ранней русской редакции и входит в Новгородско-Варсонофьевскую группу; Рязанская Кормчая представляет собой восточнославянский список сербской Кормчей, которая была одним из источников русской редакции. Точное место создания первой рукописи, датируемой концом XIII – началом XIV в., неизвестно; согласно языковым данным это мог быть запад или северо-запад Руси. Рязанская Кормчая имеет запись, в которой указаны место ее написания (Рязань) и время – 1284 г. В докладе предполагается рассмотреть с точки зрения сходства и различий лигатуры, используемые писцами обеих рукописей, а также некоторые другие особенности их письма.

Милена МАРТИНОВИЋ
Милешевски панагирик (археографски опис)

У Цетињском манастиру се налази један рукопис писан на пергаменту под називом Милешевски панагирик. Рукопис датира с краја XIII и почетком XIV вијека. Рукопис је према писму и језику типичан представник свог времена, писан је уставним писмом, српскословенским језиком. Према запису на крају књиге се може закључити да је припадао манастиру Милешеви, а 1961 године из манастира Острог пренесен је и дат на чување Цетињском манастиру у којем се и данас налази. У раду ће се дати археографски опис са посебним освртом на садржај рукописа.

Милена МАРТИНОВИЧ
Милешевский Панегирик (археографическое описание)

В Цетиньском монастыре хранится написанная на пергамене рукопись, известная под названием Милешевский Панегирик. Рукопись датируется концом XIII – началом XIV в. По письму и языку она является типичным представителем своего времени: написана уставом, на сербском изводе старославянского языка. На основании записи в конце книги можно сделать вывод, что она принадлежала монастырю Милешева. В 1961 г. рукопись была перенесена из монастыря Острог и передана на хранение в Цетиньский монастырь, где находится и по сей день. В докладе будет представлено археографическое описание Панегирика, с акцентом на его содержание.

Александра Юрьевна НИКИФОРОВА
**Древнейшие гимнографические кодексы греческой коллекции РНБ:
проблемы атрибуции**

Фрагмент VIII–IX вв. РНБ Греч. 87, привезенный в 1859 г. с Христианского Востока Константином Тишендорфом, атрибутируется как лист из *нового Тропология*, основного гимнала храма Воскресения в Иерусалиме, разработанного трудами Иоанна Дамаскина (ок. 655 – ок. 745) и Космы Маиумского (ок. 675 – 752/754). Лист содержит гимнографию на сырную неделю Великого поста. На сегодня это вторая в мире, после Sin. Gr. NF MG 56+5, выявленная подобная коллекция. Этот же тип гимнографической книги представляют листы РНБ Греч. 29 VIII в. и нижний слой палимпсеста РНБ Греч. 7 VII в. (?). Уточнение атрибуции кодексов, в отношении которой расходились Э. Муральт, К. Тишендорф, А. Пападопуло-Керамевс, Е. Э. Гранстрем, И. Н. Лебедева, стало возможным после открытия в 1975 г. на Синае большого числа греческих рукописей этого времени, их описания и недавнего изучения.

Ежи ОСТАПЧУК
Stichometria et alia numerica в старопечатных кириллических
богослужбных Евангелиях тетр

Доклад будет посвящен исследованию данных о количестве стихов (и/или глав и зачал), помещающихся после Евангельских книг в старопечатных кириллических богослужбных Евангелиях тетр, а также характеристике общей картины, наблюдающейся в рукописной традиции.

Александр Дмитриевич ПАСКАЛЬ
Титулатура молдавских воевод в записях писцов
славяно-молдавских рукописей XV–XVI вв.

В докладе будут рассмотрены особенности титулатур молдавских воевод в записях писцов славяно-молдавских рукописей XV–XVI вв. и представлены результаты их сравнительного анализа с титулатурой молдавских воевод в актовом материале того же времени.

Татьяна Викторовна ПЕНТКОВСКАЯ, Кира Алексеевна КОРОВИНА
«Дисидерий, или Стезя к любви Божией» Феофана Чудовского
и его печатный оригинал

В докладе будет рассмотрено отношение церковнославянского перевода «Дисидерия», выполненного иеромонахом Феофаном Чудовским в конце XVII в., к изданиям польского перевода этого текста. Предметом обсуждения является разница в составе польских изданий и рукописного русского перевода. Несовпадения могут объясняться как особенностями издания, которым пользовался русский переводчик, так и его собственным решением не включать в свой перевод элементы, относящиеся к биографии польского переводчика и связывающие текст с польской средой. Будут проанализированы также языковые средства, с помощью которых осуществляется переадресация перевода «православному читателю». Особое внимание будет уделено имени *Дисидерий*, которое больше больше отвечает латинскому *Desiderius*, а не форме польского оригинала *Desiderosus*, восходящей, как считается, к итал. *Il Desideroso*.

Иван Анатольевич ПОЛЯКОВ
Библиотека князей Ромодановских XVI – первой трети XVIII в.:
новые атрибуции

В докладе будут отражены результаты исследования рукописей из библиотеки князей Ромодановских XVI – начала XVIII в., обнаруженных автором в 2019–2023 гг. в библиотеках и архивохранилищах Российской Федерации. Особое внимание будет уделено анализу состава и содержания историко-литературного сборника № 1464 и собрания Е. В. Барсова (Отдел рукописей ГИМ), в котором помимо списков различных памятников древнерусской литературы была выявлена новая редакция «Краткого летописца новгородских владык». В докладе будет озвучено мнение о связи ряда статей рукописи ГИМ. Барс. 1464 с периодом пребывания в Великом Новгороде воеводы князя Г. П. Ромодановского и, возможно, его сына князя Василия Меньшого Ромодановского.

Георгий Викторович ТИТОВ
Лицевая рукопись Лествицы из собрания Ризницы Троице-Сергиевой лавры:
локализация и уточнение датировки

В фонде № 304/III РГБ (Ризница Троице-Сергиевой лавры) хранится рукопись Лествицы Иоанна Синайского, представляющая значительный интерес как один из наиболее ранних и одновременно развернутых образцов иконографии подвигов «богоугодных святых осужденников» в искусстве Древней Руси. Эта византийская иконографическая схема достаточно широко представлена как в иконописи, так и в монументальной живописи Руси XVI–XVII вв., но практически не встречается в книжной миниатюре. Кроме того, рукопись из собрания Ризницы Троице-Сергиевой лавры примечательна полным набором подписей к миниатюрам с монашескими подвигами, который зачастую оказывались утраченными при подновлении икон и фресок. Последнее открывает перспективы не только иконографического, но и текстологического изучения иллюстраций к Лествице.

При значительном количестве разрозненных кратких упоминаний, уникальная рукопись из собрания Ризницы Троице-Сергиевой лавры никогда не становилась предметом специального исследования. В нашем докладе будут представлены результаты палеографического и искусствоведческого изучения этой рукописи, уточнена датировка и аргументирована ее атрибуция «макарьевскому скрипторию», который действовал в Новгороде во второй–третьей четвертях XVI в.

Анна Александровна ТУРАНСКАЯ
Восточные рукописи архимандрита Амфилохия (Сергиевского-Казанцева)

Архимандрит Амфилохий (Павел Иванович Сергиевский-Казанцев, 1818–1893), настоятель Новоиерусалимского монастыря (с 1858 г.), московского Данилова монастыря (с 1874 г.), епископ Угличский (с 1888 г.), член-корреспондент Академии наук, действительный член почти всех столичных и многих провинциальных научных обществ конца XIX в., был одним из наиболее известных собирателей и исследователей памятников древнерусской письменности своего времени. Ему принадлежат «Исследование о Пандекте Антиоха», труды по греческой палеографии, «Описание Воскресенской Новоиерусалимской библиотеки» (1875), «Кондакарий в греческом подлиннике XII–XIII вв.» (1879) и мн. др. научные публикации. Известно, что архим. Амфилохий с 1860-х гг. коллекционировал древние рукописи с целью их изучения и использования в научных работах, часть которых впоследствии передал в Императорскую Публичную библиотеку и Румянцевский музей. Согласно краткому описанию, составленному архим. Амфилохием в 1892 г., его коллекция включала 252 рукописные книги, которые после его смерти разошлись по различным книгохранилищам, ныне они находятся в РНБ, РГБ, ГИМ, БАН, РГАДА.

В восточном секторе Отдела рукописей РНБ хранятся четыре рукописи на арабском, тибетском и ойратском языках, подаренные архим. Амфилохием в ИПБ в 1881 г. Доклад будет посвящен описанию этих книг, а также истории их поступления в собрание.

Анатолий Аркадьевич ТУРИЛОВ
Научное описание рукописей как исследование

Исследовательский компонент весьма неравномерен в описаниях разных авторов, пользующихся разными принципами каталогизации (автор доклада считает оптимальной

схему, принятую в «Сводном каталоге славяно-русских рукописных книг»), но многое зависит также от времени работы и личности исследователей. Так, к примеру, А. Х. Востоков или А. В. Горский и К. И. Невоструев очень подробны в своих описаниях, но их творчество приходится на период, когда филигранология была в зачаточном состоянии, отсюда частые ошибки в датировке бумажных рукописей. А. Н. Попов в придачу не любил богослужебные книги, поэтому «счастливым образом избежал» открытия многих без преувеличения уникальных текстов, причем не только гимнографических.

Татьяна Викторовна ШВЕЦ

Кондаки и икосы в древнерусских певческих рукописях конца XI–XIV вв.: репертуар, особенности фиксации, система подобия и нотация

Доклад будет посвящен рассмотрению и сравнительному анализу полного репертуарного списка минейных кондаков и икосов, записанных с нотацией или без нее в древнерусских певческих книгах конца XI–XIV вв.: Кондакарях и Служебных минеях.

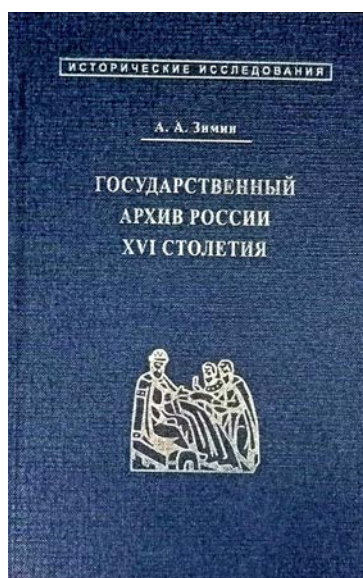
Кондаки с нотацией составляют основную часть полностью нотированных Кондакарей XIII в.: Благовещенского, Успенского, Лаврского и Синодального. Фиксация кондаков вместе с икосами встречается только в частично нотированном Типографском Кондакаре и в ненотированном Кондакаре Общества истории и древностей российских (ОИДР). Кроме того, кондаки и икосы выписываются в Служебных минеях, но далеко не на каждую дату месяцеслова.

Сравнительный анализ текстов песнопений позволяет сделать вывод о значительном совпадении репертуара кондаков и икосов, записанных в разных певческих книгах. Самые значительные разночтения в составе месяцесловных памятей и песнопений представлены в Кондакаре ОИДР. Кроме того, кондаки и икосы, неизвестные по спискам Кондакарей, представлены в Служебных минеях в виде дополнительных записей на полях рукописей.

Презентация издания:

Зимин А. А.

Государственный архив России XVI столетия: Опыт реконструкции /
А. А. Зимин; вступ. статьи: В. П. Козлов, Л. В. Черепнин; прилож.: К. В. Петров.
– М.: Квадрига, 2023. – 464 с.; илл. – (Исторические исследования: классика).



В 1978 г. Александр Александрович Зимин (1920–1980) выпустил новаторское издание Описи Царского архива Ивана Грозного, содержащее подробный комментарий с указанием мест хранения и публикаций дел, дошедших до нашего времени. Расширенное переиздание последней книги выдающегося историка включает предисловие чл.-корр. РАН В. П. Козлова и обновленные указатели; текст Описи был заново сверен по оригиналу С. В. Стрельниковым и дополнен подробным описанием содержащего ее архивного дела, выполненным К. В. Петровым.